

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 86

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

48. sējums
2005. gada 5. aprīlis

Saturs	I	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta</i>	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 529/2005 (2005. gada 4. aprīlis), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
		Komisijas Regula (EK) Nr. 530/2005 (2005. gada 4. aprīlis), ar ko groza ievadmitas nodokli labības nozarē, ko piemēro no 2005. gada 5. aprīļa	3
	II	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta</i>	
		Komisija	
		2005/270/EK:	
		★ Komisijas Lēmums (2005. gada 22. marts), ar ko nosaka datu bāzu sistēmu formātus atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 94/62/EK par iepakojumu un izlietoto iepakojumu (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 854) ⁽¹⁾	6
		2005/271/EK:	
		★ Komisijas Lēmums (2005. gada 30. marts), ar ko groza 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājumu attiecībā uz dažiem Polijas zivsaimniecības, gaļas un piena nozares uzņēmumiem (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 967) ⁽¹⁾	13

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 529/2005

(2005. gada 4. aprīlis),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievadumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 5. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 4. aprīlī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 4. aprīļa Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	052	111,1
	204	50,4
	212	126,1
	624	166,8
	999	113,6
0707 00 05	052	147,8
	066	73,3
	068	95,9
	096	39,9
	204	52,2
	220	155,5
	999	94,1
0709 10 00	220	141,9
	999	141,9
0709 90 70	052	127,1
	204	43,7
	999	85,4
0805 10 20	052	50,4
	204	53,0
	212	51,9
	220	51,1
	400	60,3
	512	118,1
	624	59,8
	999	63,5
0805 50 10	052	53,5
	400	72,9
	624	66,5
	999	64,3
0808 10 80	388	78,7
	400	115,2
	404	120,2
	508	64,7
	512	74,0
	524	73,3
	528	76,8
	720	78,5
	999	85,2
0808 20 50	388	70,3
	508	129,9
	512	60,2
	528	68,1
	720	39,7
	999	73,6

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 530/2005**(2005. gada 4. aprīlis),****ar ko groza ievadmuitas nodokli labības nozarē, ko piemēro no 2005. gada 5. aprīļa**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EEK) Nr. 1784/2003, ar ko izveido labības tirgu kopējo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 1996. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 1249/96, ar ko izstrādā Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumus attiecībā uz ievadmuitas nodokli labības nozarē⁽²⁾, un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ievadmuita labības nozarē ir noteikta ar Regulu (EK) Nr. 513/2005⁽³⁾.

- (2) Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 1. punktā paredzēts, ka gadījumā, ja tās piemērošanas laikā vidējais aprēķinātais ievadmuitas daudzums par 5 EUR/t atšķiras no fiksētās ievadmuitas, tiek piemērota attiecīga korekcija. Šāda atšķirība ir notikusi. Tādēļ jāpielāgo ievadmuita, kas noteikta Regulā (EK) Nr. 513/2005,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 513/2005 I un II pielikumu aizstāj ar šīs regulas I un II pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 5. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 4. aprīlī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 270, 29.9.2003., 78. lpp.

⁽²⁾ OV L 161, 29.6.1996., 125. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1110/2003 (OV L 158, 27.6.2003., 12. lpp.).

⁽³⁾ OV L 83, 1.4.2005., 35. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā minēto produktu ievedmuitas nodoklis, ko piemēro no 2005. gada 5. aprīļa

KN kods	Preču nosaukums	Ievedmuita ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Augstas kvalitātes cietie kvieši	0,00
	vidējas kvalitātes	0,00
	zemas kvalitātes	3,48
1001 90 91	Parastas kviešu sēklas	0,00
ex 1001 90 99	Parasti augstas kvalitātes kvieši, izņemot sēklu	0,00
1002 00 00	Rudzi	24,75
1005 10 90	Kukurūzas sēklas, izņemot hibrīdu	51,56
1005 90 00	Kukurūza, izņemot sēklas ⁽²⁾	51,56
1007 00 90	Graudu sorgo, izņemot hibrīdu sēšanai	24,75

⁽¹⁾ Par precēm, ko Kopienā ievieš pāri Atlantijas okeānam vai pa Suecas kanālu (Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 4. punkts), importētājs var saņemt nodevu samazinājumu:
— 3 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūrā, vai

— 2 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Īrijā, Apvienotajā Karalistē, Dānijā, Igaunijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā vai Ibērijas pussalas Atlantijas piekrastē.

⁽²⁾ Importētājs saņem vienotas likmes samazinājumu 24 EUR/t, ja tiek pildīti nosacījumi, kas izstrādāti Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 5. punktā.

II PIELIKUMS

Muitas nodokļu aprēķināšanas elementi

laika posmam no 31.3.2005–1.4.2005

1) Vidējie rādītāji par laikposmu, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā:

Biržas kotējumi	Mineapole	Čikāga	Mineapole	Mineapole	Mineapole	Mineapole
Produkti (% proteīnu 12 % mitrumā)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	vidējā kvalitāte (*)	zema kvalitāte (**)	ASV mieži 2
Kotējums (EUR/t)	114,76 (***)	65,17	154,77	144,77	124,77	90,27
Subsīdija par Persijas līča reģionu (EUR/t)	43,85	11,53	—			—
Subsīdija par Lielo ezeru reģionu (EUR/t)	—	—	—			—

(*) Atskaitījums 10 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 1. punkts)

(**) Atskaitījums 30 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 3. pants)

(***) Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts)

2) Vidējie rādītāji par laikposmu, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā:

Frakts/izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama 33,06 EUR/t; Lielo ezeru reģions–Roterdama 46,29 EUR/t.

3) Subsīdijas Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 2. punkta trešās daļas nozīmē: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 22. marts),

ar ko nosaka datu bāzu sistēmu formātus atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 94/62/EK par iepakojumu un izlietoto iepakojumu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 854)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/270/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Komiteja, kas izveidota atbilstoši Direktīvas 94/62/EK 21. pantam,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 20. decembra Direktīvu 94/62/EK par iepakojumu un izlietoto iepakojumu⁽¹⁾, un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

tā kā:

1. pants

Šis lēmums nosaka formātus iepakojuma un izlietotā iepakojuma datu bāzu sistēmai, kas paredzēta Direktīvas 94/62/EK 12. pantā.

(1) Tabulas, kas noteiktas Komisijas Lēmumā 97/138/EK⁽²⁾, lai nodrošinātu saskaņotus datus Direktīvas 94/62/EK ietvaros, jāpārskata un jāvienkāršo, lai ņemtu vērā to piemērošanas pieredzi.

2. pants

(2) Šiem formātiem jāatspoguļo mērķi, kas paredzēti Direktīvā 94/62/EK, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2004/12/EK.

1. Papildus attiecīgajām definīcijām, kas izklāstītas Direktīvas 94/62/EK 3. pantā, piemēro šādas definīcijas:

(3) Lai garantētu datu salīdzināmību starp dalībvalstīm, ir lietderīgi paredzēt sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz formātos ietveramajiem datiem un ļautu dalībvalstīm sniegt papildu datus brīvprātīgi.

a) "kompozīts iepakojums" ir no dažādiem materiāliem pagatavots iepakojums, kurš nav mehāniski sadalāms, un neviena tā sastāvdaļa nepārsniedz noteiktos svara procentus;

(4) Ņemot vērā daudzus grozījumus, kuri tādēļ jāizdara Lēmumā 97/138/EK, minētais lēmums skaidrības labad jāaizstāj.

b) "radītais izlietotais iepakojums" ir tā iepakojuma daudzums, kas kļūst par izlietoto iepakojumu Padomes Direktīvas 75/442/EEK⁽³⁾ 1. panta nozīmē attiecīgās dalībvalsts teritorijā pēc tam, kad tas izmantots, lai saturētu, aizsargātu, tirgotu, piegādātu un noformētu preces;

⁽¹⁾ OV L 365, 31.12.1994., 10. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2004/12/EK (OV L 47, 18.2.2004., 26. lpp.).

⁽²⁾ OV L 52, 22.2.1997., 22. lpp.

⁽³⁾ OV L 194, 25.7.1975., 39.lpp.

- c) "reģenerēts izlietotais iepakojums" ir izlietotā iepakojuma daudzums, kas radies kādā dalībvalstī un ir reģenerēts neatkarīgi no tā, vai izlietotais iepakojums ir reģenerēts minētajā dalībvalstī, citā dalībvalstī vai ārpus Kopienas;
- d) "izlietotais iepakojums, kas reģenerēts vai sadedzināts atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu" ir izlietotā iepakojuma daudzums, kas radies kādā dalībvalstī un ir reģenerēts vai sadedzināts atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu neatkarīgi no tā, vai izlietotais iepakojums ir reģenerēts vai sadedzināts atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu minētajā dalībvalstī, citā dalībvalstī vai ārpus Kopienas;
- e) "pārstrādātais izlietotais iepakojums" ir izlietotā iepakojuma daudzums, kas radies kādā dalībvalstī un ir pārstrādāts neatkarīgi no tā, vai izlietotais iepakojums ir pārstrādāts minētajā dalībvalstī, citā dalībvalstī vai ārpus Kopienas;
- f) "reģenerācijas vai sadedzināšanas apjoms atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu" Direktīvas 94/62/EK 6. panta 1. punkta mērķiem ir tā izlietotā iepakojuma kopējais daudzums, kas reģenerēts vai sadedzināts atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu, dalīts ar radītā izlietotā iepakojuma kopējo daudzumu;
- g) "pārstrādes apjoms" Direktīvas 94/62/EK 6. panta 1. punkta mērķiem ir pārstrādāta izlietotā iepakojuma kopējais daudzums, kas dalīts ar radītā izlietotā iepakojuma kopējo daudzumu.

2. Radītais izlietotais iepakojums, kā minēts 1. punkta b) apakšpunktā, neietver nekāda veida atliekas, kas rodas iepakojuma vai iepakojuma materiālu ražošanas vai jebkurā citā ražošanas procesā.

Šā lēmuma mērķiem izlietoto iepakojumu, kas radies kādā dalībvalstī var uzskatīt par vienādu ar iepakojuma daudzumu, kas tajā pašā gadā laists tirgū minētajā dalībvalstī.

3. pants

1. Dati par kopējo iepakojumu aptver visu iepakojumu, kā noteikts Direktīvas 94/62/EK 2. panta 1. punktā un 3. panta 1. punktā.

Jo īpaši attiecībā uz materiāliem, kas sastopami mazākos daudzumos, un tiem, kas nav minēti šajā lēmumā, var izmantot tuvi-

nātos novērtējumus. Šie novērtējumi balstās uz labāko pieejamo informāciju un tos apraksta saskaņā ar 7. pantu.

2. Atkārtoti lietojamu iepakojumu uzskata par laistu tirgū, kad tas pirmo reizi ir pieejams kopā ar precēm, kuru saturēšanai, aizsardzībai, tirdzniecībai, piegādei vai noformēšanai tas ir paredzēts.

Atkārtoti lietojamo iepakojumu neuzskata par izlietoto iepakojumu, kad tas ir nosūtīts atkārtotai izmantošanai. Atkārtoti lietojamo iepakojumu neuzskata par laistu tirgū kā iepakojumu, kad tas ir atkārtoti izmantots ar precī un ir padarīts no jauna pieejams.

Atkārtoti lietojamo iepakojumu, kas nav vairs lietojams pēc tā aprites cikla beigām, uzskata par izlietoto iepakojumu.

Šā lēmuma mērķiem izlietoto iepakojumu, kas radies kādā atsevišķā dalībvalstī no atkārtoti lietojama iepakojuma var uzskatīt par vienādu ar atkārtoti lietojamā iepakojuma daudzumu, kāds tajā pašā gadā laists tirgū minētajā dalībvalstī.

3. Kompozītu iepakojumu apraksta pēc tā materiāla, kas svara ziņā ir pārrakumā.

Papildus brīvprātīgi var sniegt atsevišķus datus par kompozītu materiālu reģenerāciju un pārstrādi.

4. Reģenerētā vai pārstrādātā izlietotā iepakojuma svars ir izlietotā iepakojuma izlietojums efektīvā reģenerācijas vai pārstrādes procesā. Ja šķirošanas iekārtas produkcija ir nosūtīta efektīvam reģenerācijas vai pārstrādes procesam bez ievērojamiem zaudējumiem, ir pieņemami šo produkciju uzskatīt par reģenerētā vai pārstrādātā izlietotā iepakojuma svaru.

4. pants

1. Izlietoto iepakojumu, kas eksportēts no Kopienas, uzskata par reģenerētu vai pārstrādātu tikai tad, ja ir pamatoti pierādījumi tam, ka reģenerācija un/vai pārstrāde notika, ievērojot nosacījumus, kas visumā līdzvērtīgi tiem, kas noteikti Kopienas tiesību aktos šajā jomā.

2. Izlietotā iepakojuma pārvietošana pāri robežām notiek atbilstoši Padomes Regulām (EK) Nr. 259/93⁽¹⁾, Nr. 1420/1999⁽²⁾ un Komisijas Regulai (EK) Nr. 1547/1999⁽³⁾.

⁽¹⁾ OV L 30, 6.2.1993., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 166, 1.7.1999., 6. lpp.

⁽³⁾ OV L 185, 17.7.1999., 1. lpp.

3. Citās dalībvalstīs vai ārpus Kopienas radīto izlietoto iepakojumu, kas nosūtīts reģenerācijai vai pārstrādei uz kādu dalībvalsti, neuzskata par reģenerētu vai pārstrādātu tajā dalībvalstī, uz kuru šis izlietotais iepakojums tika nosūtīts.

5. pants

1. Reģenerētā vai pārstrādātā izlietotā iepakojuma svaru mēra, izmantojot izlietotā iepakojuma dabisko mitruma koeficientu, kas salīdzināms ar līdzvērtīga tirgū laista iepakojuma mitrumu.

Labojumus izmērītajos datos, kas attiecas uz reģenerētā vai pārstrādātā izlietotā iepakojuma svaru, veic tad, ja minētā izlietotā iepakojuma mitruma koeficients regulāri un ievērojami atšķiras no tā iepakojuma mitruma koeficienta, kas laists tirgū, un ja šis fakts draud būtiski par augstu vai par zemu noteikt iepakojuma reģenerācijas vai pārstrādes koeficientus.

Minētie labojumi pieļaujami tikai izņēmuma gadījumos, ko izraisa specifiski klimatiskie apstākļi vai citi nosacījumi.

Par nozīmīgiem labojumiem paziņo aprakstos par datu vākšanu, kas paredzēti 7. panta ceturtajā daļā.

2. No reģenerētā vai pārstrādātā izlietotā iepakojuma svara, ciktāl tas ir praktiski, izslēdz materiālus, kas nav iepakojuma materiāli, bet ir savākti kopā ar izlietoto iepakojumu.

Datu, kas attiecas uz reģenerētā vai pārstrādātā izlietotā iepakojuma svaru, labojumus veic, ja izlietotajā iepakojumā esošie materiāli, kas nav iepakojuma materiāli un kas ir nosūtīti efektīvai reģenerācijai vai pārstrādei, draud būtiski par augstu vai par zemu noteikt iepakojuma reģenerācijas vai pārstrādes koeficientu.

Labojumus neveic nelielu daudzumu materiālu, kas nav iepakojuma materiāli, gadījumā vai tādu piesārņojumu gadījumā, ko regulāri var atrast izlietotā iepakojumā.

Par nozīmīgiem labojumiem paziņo aprakstos par datu vākšanu, kas paredzēti 7. panta ceturtajā daļā.

6. pants

Šī lēmuma 3., 4., un 5. panta noteikumus par reģenerāciju *mutatis mutandis* piemēro izlietotajam iepakojumam, kas sadedzināts atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu.

7. pants

Dalībvalstis aizpilda pielikumā dotās tabulas katru gadu un elektroniskā veidā tās nosūta Komisijai.

Tabulas aptver visu kalendāro gadu un tiek iesniegtas Komisijai, neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2150/2002⁽¹⁾, 18 mēnešu laikā pēc attiecīgā gada beigām.

Komisija šos datus izvieto publiskā tīmekļa vietnē.

Dalībvalstis kopā ar aizpildītajām tabulām nosūta atbilstīgu aprakstu par to, kā šie dati ir vākti. Minētajā aprakstā sniegts arī jebkura izmantotā vērtējuma izskaidrojums.

8. pants

Dalībvalstis brīvprātīgi var iesniegt tādus papildu datus par iepakojumu vai izlietoto iepakojumu, kādi ir pieejami.

Šādi dati var iekļaut:

- a) datus par tukšā iepakojuma ražošanu, eksportu un importu;
- b) datus par atkārtoti lietojamo iepakojumu;
- c) tādus specifiskus iepakojuma iedalījumus kā kompozīts iepakojums;
- d) iepakojumā atrodamo smago metālu koncentrācijas līmeni Direktīvas 94/62/EK 11. panta nozīmē un indīgu un citu bīstamu vielu un materiālu klātbūtni minētās direktīvas II pielikuma 1. punkta trešā ievilkuma nozīmē;
- e) izlietoto iepakojumu, kas tiek uzskatīts par bīstamu produkta sastāva piesārņojuma dēļ Padomes Direktīvas 91/689/EEK⁽²⁾ un Komisijas Lēmuma 2000/532/EK⁽³⁾ nozīmē.

9. pants

Dalībvalstis sniedz datus, izmantojot pielikumā noteiktos formātus, sākot ar 2003. gada datiem.

10. pants

Lēmums 97/138/EK ir atcelts.

⁽¹⁾ OV L 332, 9.12.2002., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 377, 31.12.1991., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 226, 6.9.2000., 3. lpp.

11. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 22. martā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

PIELIKUMS

1. TABULA

Tā izlietotā iepakojuma daudzumi, kas radies dalībvalstī un reģenerēts vai sadedzināts atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu dalībvalstī vai ārpus tās

(tonnās)

Materiāls	Radītais izlietotais iepakojums	Reģenerēts vai sadedzināts atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu, izmantojot						
		Materiālu pārstrādi	Citus pārstrādes veidus	Pārstrādi kopā	Enerģijas ieguvu	Citus reģenerācijas veidus	Sadedzināšanu atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu	Reģenerāciju un sadedzināšanu atkritumu sadedzināšanas iekārtās kopā
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)
Stikls								
Plastmasa								
Papīrs/kartons								
Metāls	Alumīnijs							
	Tērauds							
	Kopā							
Koks								
Citi								
Kopā								

Piezīmes:

1. Baltās rūtiņas: datu sniegšana ir obligāta. Vērtējumiem, kas var tikt izmantoti, jābalstās uz empīriskiem datiem un vērtējumi jāizskaidro metodoloģijas aprakstā.
2. Gaiši iekrāsotās rūtiņas: datu sniegšana ir obligāta, bet ir pieņemami aptuveni novērtējumi. Šie vērtējumi jāizskaidro metodoloģijas aprakstā.
3. Tumši iekrāsotās rūtiņas: datu sniegšana ir brīvprātīga.
4. Šā lēmuma mērķiem dati par plastmasas materiālu pārstrādi ietver visus materiālus, kas atkal pārstrādāti par plastmasu.
5. Aile (c) ietver visus pārstrādes veidus, ieskaitot organisko pārstrādi, bet neskaitot materiālu pārstrādi.
6. Ailē (d) jābūt aiļu (b) un (c) summai.
7. Ailē (f) iekļauj visus pārstrādes veidus, izņemot pārstrādi un enerģijas ieguvu.
8. Ailē (h) jābūt aiļu (d), (e), (f) un (g) summai.
9. Reģenerācijas vai atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu veiktās sadedzināšanas koeficients Direktīvas 94/62/EK 6. panta 1. punkta mērķiem: aile (h)/aile (a).
10. Pārstrādes koeficients Direktīvas 94/62/EK 6. panta 1. punkta mērķiem: aile (d)/aile (a).
11. Dati par koku netiek izmantoti, lai novērtētu objektu, kurā ir vismaz 15 % svara katram iepakojuma materiālam, kā noteikts 6. panta 1. punkta c) apakšpunktā Direktīvā 94/62/EK, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2004/12/EK.

2. TABULA

Tā izlietotā iepakojuma daudzumi, kas nosūtīts uz citām dalībvalstīm vai eksportēts ārpus Kopienas
 reģenerācijai vai sadedzināšanai atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu

(tonnās)

Materiāls	Izlietotais iepakojums, kas nosūtīts uz citām dalībvalstīm vai eksportēts ārpus Kopienas, lai veiktu				
	Materiālu pārstrādi	Citus pārstrādes veidus	Enerģijas ieguvu	Citus reģenerācijas veidus	Sadedzināšanu atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu
Stikls					
Plastmasa					
Papīrs un kartons					
Metāls	Alumīnijs				
	Tērauds				
	Kopā				
Koks					
Citi					
Kopā					

Piezīmes:

1. Dati šajā tabulā attiecas vienīgi uz apjomu, ko paredzēts saskaitīt, saskaņā ar Direktīvā 94/62/EK noteiktajiem pienākumiem. Tie veido to datu apakškopu, kas jau sniegti 1. tabulā. Šī tabula paredzēta vienīgi informatīviem mērķiem.
2. Gaiši iekrāsotās rūtiņas: datu sniegšana ir obligāta, bet ir pieņemami aptuveni novērtējumi. Šie vērtējumi jāizskaidro metodoloģijas aprakstā.
3. Tumši iekrāsotās rūtiņas: datu sniegšana ir brīvprātīga.
4. Šā lēmuma mērķiem dati par plastmasas materiālu pārstrādi ietver visus materiālus, kas atkal pārstrādāti par plastmasu.

3. TABULA

Tā izlietotā iepakojuma daudzumi, kas radies citās dalībvalstīs vai importēts Kopienā no ārpusē un ir nosūtīts uz dalībvalsti reģenerācijai vai sadedzināšanai atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu

(tonnās)

Materiāls	Izlietotais iepakojums, kas radies citās dalībvalstīs vai importēts Kopienā no ārpusē un nosūtīts uz dalībvalsti, lai veiktu				
	Materiālu pārstrādi	Citus pārstrādes veidus	Enerģijas ieguvu	Citus reģenerācijas veidus	Sadedzināšanu atkritumu sadedzināšanas iekārtās ar enerģijas ieguvu
Stikls					
Plastmasa					
Papīrs un kartons					
Metāls	Alumīnijs				
	Tērauds				
	Kopā				
Koks					
Citi					
Kopā					

Piezīmes:

- Šajā tabulā sniegtie dati paredzēti vienīgi informatīviem mērķiem. Tie nav iekļauti 1. tabulā, un attiecīgā dalībvalsts tos nevar uzskaitīt uzdevumu izpildei.
- Tumši iekrāsotās rūtiņas: datu sniegšana ir brīvprātīga.
- Šā lēmuma mērķiem dati par plastmasas materiālu pārstrādi ietver visus materiālus, kas atkal pārstrādāti par plastmasu.

KOMISIJAS LĒMUMS**(2005. gada 30. marts),****ar ko groza 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājumu attiecībā uz dažiem Polijas zivsaimniecības, gaļas un piena nozares uzņēmumiem***(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 967)***(Dokuments attiecas uz EEZ)****(2005/271/EK)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas⁽¹⁾ Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā XII pielikuma 6. nodaļas B iedaļas I apakšiedaļas 1. punkta e) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Polijai piešķirts pārejas laiks attiecībā uz dažiem uzņēmumiem, kas uzskaitīti 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājumā.
- (2) Minētais 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājums ir grozīts ar Komisijas Lēmumiem 2004/458/EK⁽²⁾, 2004/471/EK⁽³⁾, 2004/474/EK⁽⁴⁾.
- (3) Saskaņā ar oficiālo Polijas kompetentās iestādes deklarāciju daži zivsaimniecības, gaļas un piena nozares uzņēmumi ir pabeiguši pārkārtošanās procesu un tagad pilnībā atbilst Kopienas tiesību aktiem. Turklāt daži piena nozares uzņēmumi, kam bija atļauts pārstrādāt ES prasībām atbilstošu un tām neatbilstošu pienu, pārstrādās tikai ES prasībām atbilstošu pienu. Tādēļ minētie uzņēmumi jāsvītiro no to uzņēmumu saraksta, kuriem noteikts pārejas posms.

(4) Daži zivsaimniecības, gaļas un piena nozares uzņēmumi ir pārtraukuši darbību. Arī šie uzņēmumi jāsvītiro no to uzņēmumu saraksta, kuriem noteikts pārejas posms.

(5) Tādēļ attiecīgi jāgroza 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājums.

(6) Pastāvīgā pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komiteja ir informēta par šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šā lēmuma pielikumā uzskaitītos uzņēmumus svītiro no 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājuma.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 30. martā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ OV L 236, 23.9.2003., 33. lpp.

⁽²⁾ OV L 156, 30.4.2004., 53. lpp. labotais variants OV L 202, 7.6.2004., 39. lpp.

⁽³⁾ OV L 160, 30.4.2004., 56. lpp. labotais variants OV L 212, 12.6.2004., 31. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 160, 30.4.2004., 73. lpp. labotais variants OV L 212, 12.6.2004., 44. lpp.

PIELIKUMS

To uzņēmumu saraksts, kas svītrojami no 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājuma

GAĻAS UZŅĒMUMI

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
3	02190319	PEKPOL – Wytwórnia Wędlin i Konserw Sp. z o.o.
36	08040306	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Sława” Sp. z o.o.
46	10060105	ZPM „GROT” Ubojnia Trzody
47	10060315	ZPM „GROT” S.J.
73	12180303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego J. Wolas, M. Kastelik, Sp. z o.o.
79	12190202	Zakład Przetwórstwa Mięsnego w Wieliczce Sp. z o.o.
110	16010201	„Wojbórz” Sp. z o.o.
118	18030301	Wytwórnia Salami IGLOOMEAT – Sokołów Sp. z o.o.
119	18030309	Przetwórnia Mięsa PPM „Taurus”
120	18050304	Zakład Masarski „Trio” Spółka jawna
125	18110307	Zakład Mięsny Dobrowolscy Sp. z o.o.
128	18630307	Zakład Produkcji Masarskiej „Społem” PSS
130	20040201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Zagłoba” Sp. J.
132	20080101	Rzeźnia Braci Szypcio Sp. Jawna
136	20140204	Zakłady Mięsne „NETTER”
137	20610202	Zakład Mięsny „LUX” SC JTR. Kazimierowicz
152	24020320	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Spółka Jawna F. Czernin, U. Skrokol
177	24160301	Zakład „JAF” II Z.P. Mięsnego Sp. j.
180	24170202	Zakład Rzeźniczo-Przetwórczy Jerzy Wolas
198	30030102	PPHU „Jaślikowscy” SC
199	30030106	„JUTAR” SC, Łagiewniki Kościelne 3
207	30080213	Zakłady Mięsne w Kępnie S.A.
229	30220302	„Matro” Masarnia T.R.M.A. Pietruszka Sp. j.
237	30270307	Zakład Mięsny „SMOLIŃSKI” Zbigniew Smoliński
250	32050302	ZPM „Elda” SC Dankiewicz & Dankiewicz
255	32110301	„Byk” spółka jawna Jacek Malinowski & Dariusz Osiniak
257	32150101	Przedsiębiorstwo Produkcji Zwierzęcej „Przybkowo” Sp. z o.o.
259	32180302	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Dodatków Masarskich SC B. Niedźwiedzki, H. Niedźwiedzka
260	32630301	Masarnia „Społem” PSS Sp. z o.o.

Papildu saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
1	02010202	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe AD. POL, Sp. j.
4	04140307	Przedsiębiorstwo Rolno-Drobiarskie „Sawdrob” w Gródku Z. P. M. Ubojnia Drobiu w Osiu
5	04090203	Przedsiębiorstwo Rolno-Przemysłowe, Spółka z o.o. w Rzadkwinie
7	04090105	P.P.M. Marwoj, Sp. j., Mielcarek Przybylski
8	04040202	Zakład Mięсны Ritter, Kazimierz Ritter
18	10030205	Zakład Przetwórstwa Mięсного KAWIKS Sp. j. Karol Chachulski, Wincenty Chachulski
22	10120213	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe Bak. Pol Jan Bakalarz
23	10120215	Zakład Przetwórstwa Mięсного „Gaik” – Andrzej Gaik
24	10140204	Janina Stanisław Zalewscy P.P.H.U. Zakład Mięсны Borowina
29	10190205	Zakład Mięсно-Wędliniarski POL.MAT, Sp. z o.o.
33	12070316	Zakład Produkcji Mięсно-Wędliniarskiej, Marek Florczak
34	12100101	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych Józef Chochorowski
39	12100108	Zakład Uboju Zwierząt Rzeźnych Jan Kołbon
41	12110111	FIRMA KOJS, Mirosław Kojs
42	12110201	„BIELA” Skup Ubój Zwierząt, Sprzedaż Hurtowa Mięsa, Handel Wytrobami Mięsnymi, Transport Ciężarowy, Stanisław Biela
54	14310352	Centrum Mięsne Eurosmak Sp. z o.o.
55	14340314	SOBSMAK Sp. z o.o.
57	16610101	„Ubojnia” A.J.K. Matejka Sp. j.
61	18040205	Masarnia Radymno, ul. Szopena 5, 37-550 Radymno FPH Sp. j.
64	18150201	ZPM H.A. Paško Sp. j.
68	20110104	Rolsad Sp. z o.o.
78	24700302	Rzeźnictwo. Wędliniarstwo C. P. Poliwczak Zakład Pracy Chronionej
83	26040202	Zakład Rolny i Przetwórstwa Mięсного „JANPOL” Jan i Grażyna Słomka, Sp. j.
85	26043804	Handel Mięsem – Ubój i Rozbiór Mięsa, H. Brela
89	28030204	Zakład Przetwórstwa Mięсного Józef Malinowski
96	30090302	Wyrób Wędlin i Wytrobów Wędliniarskich, Kazimierz Kołodziejczak
109	24050302	Zakład Masarski H. Suchanek 44-120 Pyskowice, ul. Zaolszany 38 a
110	24704201	Firma Mięсно-Wędliniarska „AJPI”, Filia nr 1, 2, 3, 41-400 Mysłowice, ul. Oświęcimska 54
111	24163801	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych G. Pałucha, M. Skipirzėpa 42-480 Poręba, ul. Armii Krajowej 6

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
112	24170308	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Marek Łoboda, 34-322 Gilowice 1040
120	04143806	Zakład Masarski Marek Rokita ul. Wyzwolenia 6, 86-181 Serock
121	04140305	CHMARZYŃSKI – Przemysł Mięsny i Handel Sp. z o.o. ul. Rynek 14, 86-150 Osie
122	04140207	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo BKB Sp. z o.o., Cieliszyn, 86-120 Pruszcz
123	10010202	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo Dominik Marczak, 97-400 Belchatów, Dobrzelów 4
125	12160207	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „ROL-PEK” Leszek Roleski ul. Słoneczna 22, Zblitowska Góra, 33-113 Zgłobice
127	14110203	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Getmor” Tadeusz Mroczkowski Chrzanowo 28, 06-225 Rzewnie
129	14240101	Uбой Trzody Chlewnej i Bydła Zbigniew Zaręba, Skórnice 32, 06-120 Winnica
130	18170201	ZM „Beef-San” SA w Sanoku 38-500 Sanok, ul. Orzeszkowej
146	24690306	P.P.H. „ROJBER”, Tomasz Rojek Sp. J., 40-479 Katowice, ul. Pszczyńska 10
150	24080201	RSP „PRZEŁOM” – Masarnia 43-196 Mikołów – Bujaków, ul. Ks. Górka 144
155	24080307	Z.P.M. „KODRIN” Henryk Serafin, 43-176 Gostyń, ul. Tyska 56 a
162	30050212	Waldi ZPM Sp. j. Rzeźnia Ptazkowo, 62-065 Grodzisk Wielkopolski, Ptazkowo 1A
163	30050304	ZPM Szajek, 62-066 Garnowo, ul. Poznańska 50b
164	30260103	Przedsiębiorstwo Prywatne WOJ.-MAR Rzeźnia w Manieczkach, 63-112 Brodnica, Manieczki, ul. Borecka 5
166	30020207	Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski 64-980 Trzcianka, Osiedle Domańskiego 39
177	24063903	„Matyja” Jolanta Matyja Ubojnia Drobiu, Bór
189	24010401	Ubojnia Drobiu Kazimierz Daniliszyn, 42-580 Wojkowice ul. Gieryskiego 2
194	30290401	PPHU Indrol Sp. j. Rostarzewo, Wolsztyńska 68

BALTĀS GAĻAS PĀRSTRĀDE

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
1	02090601	Animex Południe w Dębicy, Oddział w Prochowicach
2	02190518	Rolpek-2 Sp. z o.o. Zakład Produkcji Chronionej
9	10060502	Ubojnia Drobiu Jerzy Piórkowski
10	10160501	TZD „Roldrob” S.A. 97-200 Tomaszów Maz.
12	10010401	Przedsiębiorstwo Drobiarskie M & R Sp. J.
21	14620501	Płockie Zakłady Drobiarskie „SADROB” S.A.
26	14250605	„ALBO” Sp. z o.o.
37	24640402	Skup i Uбой Drobiu Adam Korbela
43	30050502	Ubojnia Drobiu – Leszek i Jerzy Smolarek

Papildu saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
180	30180601	Drop S.A. w Ostrowiu Wlkp.
192	30293903	Ubojnia Drobiu Florian Merda

SARKANĀS GAĻAS PĀRSTRĀDE AR MAZU JAUDU

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
6		Zakład Piekarniczo-Cukierniczo-Garmażeryjny „Dul” Sp. z o.o., Rzędzianowice 92, 39-300 Mielec

DAŽĀDAS GAĻAS PĀRSTRĀDE AR MAZU JAUDU

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
1		Z.P.G. Zakład Przetwórstwa Garmażeryjnego „Bono”; ul. Beskidzka 22, 30-622 Kraków

SALDĒTAVAS

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
1	02641101	NORDIS Chłodnie Polskie Sp. z o.o
3	06631102	„AGRAM” Chłodnia S.A.

ZIVIS

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
10	18041801	„Rekin” Sp. z o.o.
19	24021801	PHP „Krybekx”
37	32081821	ZPR „Baltic-Fish”
38	32081822	PAS „Alta”
40	32091804	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe POLRYB w Maszkowie

Papildu saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
1	02251801	Firma Produkcyjno-Handlowa „HELENA”
2	06621801	P.P.H. „AMIKA” Zakład Przetwórstwa Rybnego
6	26611801	PPH „HORN”, Sp. z o.o.
8	32161803	Zakład Przetwórstwa Spożywczego „SOLAR” Sp. Jawna, E. i M. Dziobak
9	32161807	Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „HEST”

PIENS

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
7	02221601	OSM Wołów
49	16041602	„Kaniak” Sp. z o.o.
70	24101601	OSM Pszczyna
73	24161601	OSM w Pilicy

LĒMUMS

Papildu saraksts

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
2	06071601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska; 23-200 Kraśnik
4	06081602	Spółdzielnia Mleczarska „Michowianka”; Michów
7	12051604	Spółdzielnia Mleczarska w Łużnej
9	12631604	„MLEKTAR” S.A.
13	14151602	OSM Ostrołęka
14	16091601	„JAL” Zakład Produkcyjno-Usługowy Sp. j.
15	24091601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Myszkowie
30	30631601	OSM Rawicz Zakład Produkcyjno-Handlowy w Lesznie
32	32151603	Mleczarnia, Irena Kostyła 78-445 Łubowo, ul. Strzelecka 5

ES PRASĪBĀM ATBILSTOŠS UN NEATBILSTOŠS PIENS

Nr.	Vet. nr.	Uzņēmuma nosaukums
5	A04121601	SM „ROTR”
6	B104021603	„AGROCOMEX” Sp. z o.o.
13	A30091601	OSM Koło
24	B120111602	SM „SOMLEK”
32	A20631602	PPHU „Lactopol” Sp. z o.o. w Suwałkach
35	B114161601	Mazowiecka SM „OSTROWIA”
42	B114101601	ZM „Laktopol A”
45	B110631602	OSM Skierniewice
55	B112621601	OSM Nowy Sącz
56	A06181602	ZM Łaszczów